

Divine Word Missionaries P.O. Box 6099 Techny, Illinois 60082-6099

Non-Profit Org U.S. Postage

PAID
Divine Word
Missionaries

Give a gift TODAY! @www.svdmissions.org

Or use the enclosed envelope at the center of this magazine. PLEASE add your name, address and GIFT CODE to the form.

Join us in THE VINEYARD



The Vineyard is full of people like you—parents, grandparents, young adults, and children—looking to make an impact throughout their everyday lives.

Your monthly gift, no matter the amount, sustains our life-saving programs and works hand-in-hand with our missionaries in the field.

www.svdmissions.org Thank You Prayers & Support



A New Way to Give...



Donating made simple:
Give directly from your
donor-advised fund to
Divine Word Missionaries
through DAF Direct!

Remembering
Divine Word
Missionaries
in your Will is a
powerful way to leave
a meaningful legacy

Contact us at 800-275-0626

for information on bequests or to talk more about different way to include Divine Word Missionaries in your Will or estate plan.

Seek the advice of your financial or legal advisor.

Divine Word Missionaries P.O. Box 6099 • Techny, IL 60082

Have you already included us in your Will?

Let us know so we can

Thank You!

EDITORIAL

Divine Word Missionaries have been serving in the vast continent of Africa since 1892.

Our first mission country there was the West African nation of Togo. Five missionaries landed on the shores of Lomé, the capital city, on Aug. 26, 1892. The next day they were teaching children on the street the sign of the cross.

Three days later they started classes for the children. That Sunday 12 of those children attended the first Mass celebrated by Divine Word Missionaries in Africa. *Not bad for just one week in a new continent.*

Africa is the world's second-largest and second-most-populous continent. Its population as of 2018 was 1.29 billion, about 15% of the world's population. In many African countries more than half the people are younger than 25, a major reason the continent's population is expected to nearly double by 2050.

This makes Africa a particularly fertile area for our missionaries to sow the Word of God. Our efforts, begun more than a century ago, continue to bear fruit. We find more and more people eager to learn of God's message and mercy.

This special issue of our magazine highlights several ministries spread across Africa. In Kenya, a new dispensary provides health care to the poor. In the Congo a team of priests translates and publishes editions of the Bible in local African languages to help spread the Word of God. In Ghana a new Catholic community already boasts 350 members even though it is not yet a fully fledged parish with a church building.

And in Madagascar we find a priest ready to start a new mission in a remote area that has resisted evangelization. It is a classic missionary tale.

Our missionaries happily acknowledge the prayers and support they receive from you, our readers. There is a saying in Africa: "One finger cannot pick up a stone." Together, however, we can move mountains.

J. Johnson Det

Yours in the Divine Word,

Bu Deries

Bro. Daniel Holman SVD Mission Director

Contact me any time, my email address is: director@svdmissions.org

Thank you for your prayers & support!

missionaries missionaries mussionaries update

mission stories from around the World www.svdmissions.org

Divine Word Missionaries serve in 17 African countries, running schools, ministering to refugees, offering the sacraments in parishes and providing for the poor and the hungry. The Divine Word presence in this populous, youthful, war-torn continent focuses on evangelization, education and the promotion of a culture of life and peace.

AFRICA

Answering the call Bringing health care to the slums outside Nairobi Tony Amissah SVD Verbum Bible delivers the Word to Africa **STAY** Fast-growing faith community stuck with IN broken-down truck TOUCH Jeffrey Westhoff Madagascar ineWord Paving the way Instagram Zdzisław Grad SVD Who knew... mail carrier and chauffeur? Jacques Gabia SVD

Divine Word Missionaries Mission Center • P.O. Box 6099 • Techny, Illinois 60082-6099

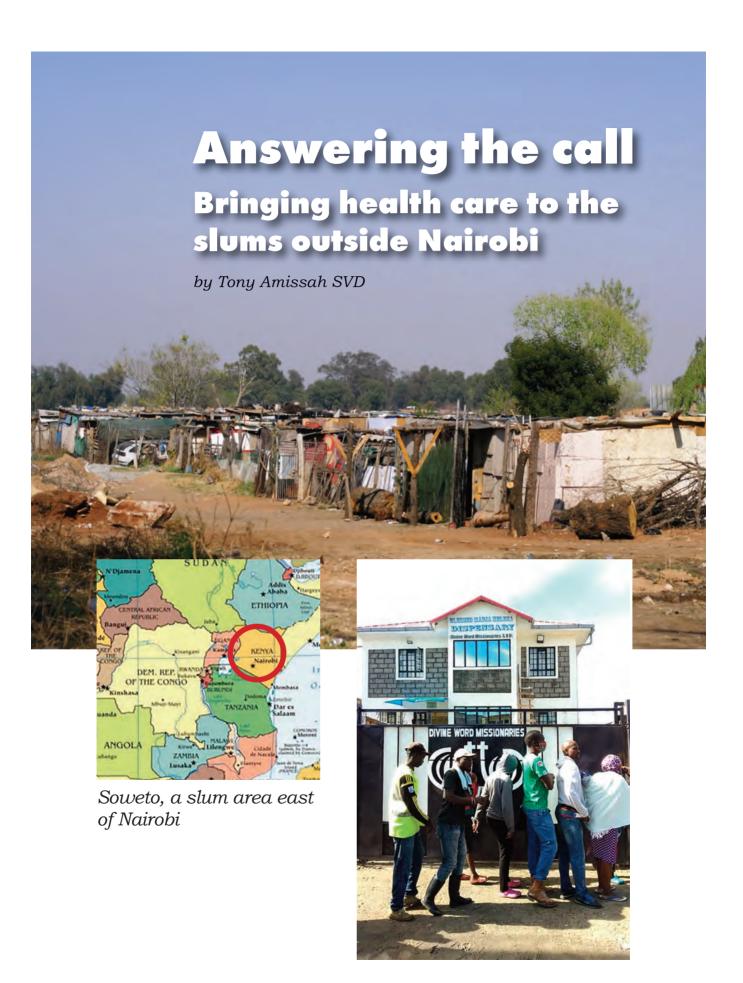
The Society of the Divine Word is an international Catholic missionary congregation with over 6,000 members from 84 countries.

Divine Word Missionaries work in over 81 different lands on all continents except Antarctica.

Website: WWW.SVDMISSIONS.ORG

DIVINE WORD MISSIONARIES MAGAZINE • Winter 2021 • issued quarterly
Divine Word Missionaries • Mission Center, Techny, Illinois 60082
Subscription \$20.00 a year

Editorial Team: Bro. Dan Holman SVD • Carmelita J. Linden • Jeffrey Westhoff







Soweto, a slum area outof Nairobi, called side loudly for a health center where the sick, the aged, the expectant mothers and the children could be treated. Divine Word **Missionaries** in Kenva heard the call and established the Blessed Maria Helena Dispensary. Now mothers, children and the elderly living in Soweto's total poverty have access to health care.

The dispensary is named for Maria Helena Stollenwerk, who cofounded the Holy Spirit Missionary Sisters with St. Arnold Janssen. Youcanyolé, a nongovernmental organization from Spain that specializes in medical care, assisted in the construction of the dispensary. St. Augustine, the home of Divine Word Missionaries in Germany, provided funds for the equipment. Work began on the dispensary in 2018, and it opened in 2020.

Soweto is so crowded that the fear of COVID-19 spreading—as well as many other diseases—is very real. An estimated 90,000 people live in Soweto's 1.2 square miles, which is situated east of Nairobi. The slums of Soweto lack basic services. No clean water, only communal water taps. No electricity. No sewage system. *And no hospital*.

Most of the people in Soweto earn a monthly income equivalent to \$120 or less. Soweto is home to a mixture of all the tribes in Kenya, including casual laborers working in local industries as well as unemployed and semi-employed peasants from the rural areas.

Migrants from rural areas settle in Soweto as they search for jobs in the Nairobi area. Soweto also attracts a continuous influx of people from all over eastern Africa, especially Uganda and Tanzania. Some of those staying in Soweto come from war-torn areas such as Somalia and Congo.

Many of the people searching for jobs leave their families "upcountry" and stay alone in the slums of Soweto. They get exposed to HIV/AIDS and other sexually transmitted diseases due to dangerous living. Coupled with this is the advent of COVID-19. There is a

Divine Word Missionaries have worked for nearly 20 years in this area to confront the challenges of its poverty. Establishing a health facility nearer to the people in need is a part of this mission





great fear that these and other diseases will spread in Soweto. The dispensary eases some of the health hazards the people are exposed to.

The majority of Soweto's inhabitants are believers from different Christian denominations. Because they cannot afford medications, many of the people seek spiritual means of healing themselves. Having attributed their illness to spiritual origins, they call upon their pastors to pray for them. Today the dispensary is able to offer them low-cost medical care.

For many years Soweto's people have lived a marginalized existence. Divine Word Missionaries have worked for nearly 20 years in this area to confront the challenges of its poverty. Establishing a health facility nearer to the people in need is a part of this mission. It means patients no longer have to walk long distances for medical care. This is especially beneficial for the older patients and mothers with infants.





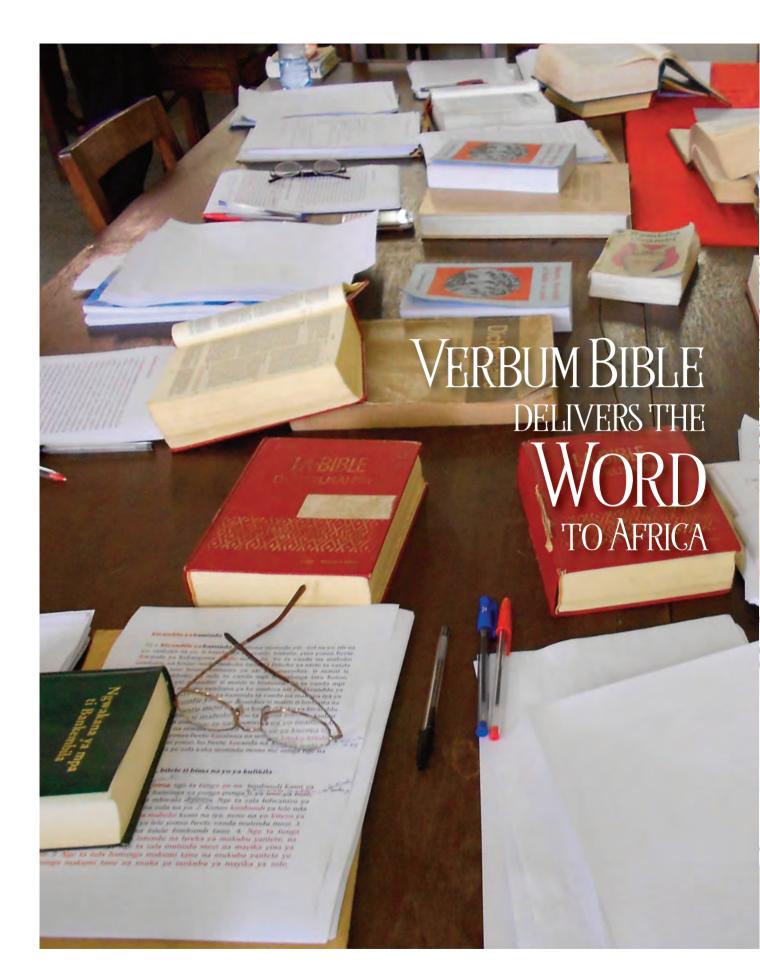


Many Soweto inhabitants are so poor they cannot afford to feed their families three square meals a day, let alone pay a medical bill. The dispensary has lessened many of the medical predicaments these people face.

Aside from infectious diseases, the dispensary also focuses on the health needs of the impoverished: expectant mothers, infants, children and the elderly. The most common illnesses treated at the dispensary include pneumonia, diarrhea, malaria, H. pylori (a bacterial infection of the stomach), amoebasis (an infection of the digestive tract), hypertension, tonsillitis, typhoid and diabetes.

Divine Word Missionaries continues to answer the call with plans to add hospital beds so that the sickest patients can be admitted. Today the Blessed Maria Helena Dispensary provides a healthier life environment and a healthier future for the people of Soweto. •





muze hano, tugire 1cy Yonatani abwira wa munti Kurikira, kuko Uhoraho ya iganza by Abayisraheli.» tani arazamuka, akoresheje n'amaguru, na wa munti e intwaro amukurikiye. Ni ani akagenda yararika intwaro inyuma maku ANGOLA mu MOZAMBIQU mu Windhock Kinshasa, Democratic Republic of Congo Abafilisiti bahunga intasi za Sawuli

Editor's note: This story was compiled from several articles, emails and releases written by Father Xene Sanchez SVD, along with an interview with Fr. Sanchez conducted by the Catholic Biblical Federation.

SINCE 1982, VERBUM BIBLE HAS MADE THE WORD OF GOD AVAILABLE TO THE PEOPLE OF AFRICA BY TRANSLATING THE BIBLE INTO THEIR LOCAL LANGUAGES.

A Divine Word ministry headquartered in Kinshasa, Democratic Republic of Congo, Verbum Bible recently completed (or has nearly completed) several projects that will make the Bible more readily available to the people of Congo.

In November 2019 the team released the Bible translated into the language Kikongo ya leta, which is spoken by more than 5 million people. Also, printing is almost finished on the Bible translated into Mashi, which is spoken in the area surrounding Bukavu in eastern Congo. Currently being composed are the Bible in Kivira and the New Testament in Kiyaka, two languages spoken in Congo and beyond.

Additionally, a translation of the Bible into Bambara was completed and is now being distributed in Mali despite the armed conflicts there.

With the translation into Kikongo ya leta, a Catholic version of the Bible is now available in all four of Congo's national languages. "Thus in the whole country everybody has access to Lingala, Tshiluba, Swahili and Kikongo," said Father Xene Sanchez SVD, director general of Verbum Bible. "The neighboring countries that share with us these languages can benefit from them, too."



The name of the Bible in Kikongo is *Biblia Ndinga Ya Nazambi*, which means "Bible Word of God." The project began in 1965 when Father Jean-Marie Widart, a Jesuit, began translating important parts of the Bible with his team at the Centre du Saint-Irénée in the Diocese of Kikwit. In 2004 Verbum Bible published Fr. Widart's translation of the New Testament and the Psalms.

By 2015, Fr. Widart had translated all the liturgical readings taken from the Old Testament. He generously handed over all his work to Verbum Bible so that a translation of the full Bible could be completed. Monsignor Jose Moko of the Diocese of Idiofa assembled a team to complete the project. The Centre pour l'Apostolat Biblique of the Kenge diocese also joined the venture. Once the text was approved, Verbum Bible did the layout and sent it to the Editorial Verbo Divino in Estella, Spain, for printing.

The team at Verbum Bible believes that making the Bible available in local languages, not just a country's official languages, is key to evangelizing African people. "To hear the Word of God from the languages they heard and spoke since childhood gives a more profound impact," Fr. Sanchez said.

Verbum Bible has published 15 complete Bibles and 10 New Testament editions in local languages. Additionally, Verbum Bible distributes French and English translation of the Bible. Both the Jerusalem Bible and a liturgical Bible are available



in French. Work on a Portuguese Bible has recently begun, with Father Mavusi Hippolyte SVD in Angola leading the translation.

Verbum Bible was instituted in 1982 to answer the need for a Catholic version of the Bible in a part of the world where many Protestant translations are available. "The Protestant churches are far advanced in almost all aspects in terms of Bible publication, translation, editing, distribution, financing, organization and networking," Fr. Sanchez said.

The need for Catholic versions of the Bible is threefold. First, "to understand the Bible more in depth we need explanations, notes, commentaries and introductions," Fr. Sanchez said. "Our Protestant counterparts have very limited commentaries."

Second, many Protestant Bibles do not contain the deuterocanonical books, such as Tobit and Wisdom. Third, the language used in Catholic liturgy doesn't always match the Protestant texts.

Besides Bibles, Verbum Bible also distributes spiritual, theological, catechetical and pastoral materials at affordable prices. In Kinshasa, Fr. Sanchez is assisted by Brother Richard Horowski SVD, who is the vice-director general. Verbum Bible has a branch in Madagascar with Father Krzysztof Pawlukiewicz SVD as local director. ◆

> Thank you for your prayers & support!

YOUR GIFT WILL MAKE AN IMPACT bahunze, na barabakurikir wo munsi Uh uko int

natani arer

Thanks to your generosity our missionaries were able to immediately respond to the COVID-19 emergency providing food, temporary shelter, and sanitation metals. shelter, and sanitation materials to poverty-stricken areas worldwide.

Donating to the Emergency Program allows us to be ready notice to bring aid whenever and wherever dispeter of " and wherever disaster strikes.

times of need

GIVE TODAY @ www.svdmissions.org

Cabava Be-

atabizi

ruba

um

utarag

ku mun







St. Joseph Parish in Kintampo, Ghana, has grown so quickly a new Divine Word Catholic community has emerged: the Holy Spirit rectorate.

A rectorate is a parish under creation that has a permanent pastor attached, explains Father Mathias Yaadar SVD, the priest in charge of this new rectorate. The Holy Spirit rectorate was created in 2015 by the former pastor of St. Joseph Parish, Father Ignatius Ayivor SVD.

Even though the church building is still under construction, the rectorate is already a thriving community. About 350 people regularly attend Sunday Mass at the main site, with a further 400 attendees at the rectorate's 10 outstations.

Half of these regular churchgoers are children, while another 30 percent are adolescents. This is a young community. Holy Trinity rectorate serves members of the Dabaaba, Frafra, Kassena and Konkomba tribes who have migrated to Kintampo, a city of nearly 50,000, most in search of better jobs.

"In fact, the Christian population here is 80 percent—youthful and vibrant—thus giving signs of a prosperous pastoral adventure for the present and future," Fr. Yaadar said.







But with growth also comes pain. The new rectorate is now demanding more from an old pickup truck that the community has been using since 2004. It originally belonged to and was used by St. Joseph Parish. The truck is no longer reliable. "It is old and tired," Fr. Yaadar said. "It has broken down several times in the bush far from home and a mechanic."

With all this use, the truck now breaks down so often that it is at the mechanic's at least once a week, and that has become a drain on finances. If the truck doesn't work, missionaries aren't able to visit the people in the outstations. The farthest one, Benkrom, is about 93 miles from the rectorate. Priests can use a motorcycle to visit the outstations, but this trip is difficult—almost impossible—during the rainy season.

Fr. Yaadar dreams of getting a new truck. He knows it would make it safer for missionaries visiting the growing communities in the far-reaching outstations.

A reliable truck could be used in so many ways such as assuring that our priests can travel and arrive safely to celebrate Mass. A new truck could also haul building materials to the church construction site. Most importantly for the growing community we serve, a new truck would be used as a reliable ambulance,



Fr. Yaadar noted. At the outstations proper medical care is miles away. Often in an emergency our priests have had to use the old truck to transport people to the nearest hospital. This has become more frequent during COVID-19. Prior to the pandemic, common emergency runs were snake bites and scorpion stings.

Now with the construction of the new church underway, the rectorate's budget is stretched to the limit. This pushes the dream of purchasing a new truck into the distant future. Fr. Yaadar knows a new truck would be a benefit to evangelization in his congregation. "The people are really hungry for the Word of God and also for the basic information of life and well-being." The 400 attendees at the rectorate's 10 outstations want to hear Fr. Yaadar, but he needs a way to get to his people. •

Give a monthly sustainer gift!

PLAN& BUDGET

To sustain our mission programs overseas, it is an undeniable necessity to use these two words "plan" and "budget." Budgeting is the only way to ensure program consistent funding.

Preaching the Gospel, feeding the poor, providing medical attention to those in need and helping families around the world become self-reliant takes a lot of planning. These long-term investments in the future of struggling Catholic faith communities can be done only with consistent and planned monies coming in.

Becoming a monthly sustainer is the easiest and eco-friendliest way to provide ongoing, reliable support for our missionaries overseas.





Help us budget for their future.

Your monthly sustainer gift will make an IMPACT like no other!

www.svdmissions.org



Your gifts make an IMPACT around the world!







Father Zdzisław Grad SVD and Father Pius Rego SVD





Ambinanitele MAROANTSETRA
Ambohitralalana

Massala
Manantset
Manan

Mandritsara, Madagascar





DAGASCAR Paving the way

'Demanding' new mission established in remote northern Madagascar

By Zdzisław Grad SVD

In early 2020, Divine Word Missionaries in Madagascar made the decision to start a mission in the Mandritsara area, located in the diocese of Port-Bergé at the north end of this great island.

Port-Bergé is one of the least evangelized dioceses in Madagascar. The number of Christians here does not exceed 2.4% of the population. Combine that statistic with the climate, the road conditions and the distance, and we get what promises to be a difficult and demanding mission. Our provincial superiors chose me to pave the way.

In autumn 2020 I went on the initial mission reconnaissance to get a handle on the situation and learn the initial needs. I surmised that the first need will be







Fr. Pius and I are creating a new community here.





transportation. Mandritsara is situated in the mountains, away from the main roads. It is a 12-hour drive by off-road vehicle from Port-Bergé.

Although a highway does go to Mandritsara (in fact, it ends there), the condition of this road is very bad: potholes and sand, rivers and mud. You can drive it in the dry season, but in the rainy season I can see we will be cut off from the world.

To reach the faithful far away in the bush, where the car cannot travel, you need a good and strong two-wheeled vehicle to avoid getting stuck in mud or sand. The Mandritsara region is a real "motorbike land." Most of the inhabitants use them as a normal means of transport.

GETTING TO KNOW THE LAND

On Oct. 22, we journeyed with the provincial superiors and the vicar general of the diocese to this new rugged mission land. Divine Word Missionaries officially established this mission on Sunday, Oct. 25, and I was put in charge. Father Pius Rego SVD and I are creating a new community here.

The first days and weeks taught us that this was not the Madagascar we were used to. The climate here is very demanding, extremely hot and dry. It does not rain for almost nine months of the year.

Added to this is the difficulty of communicating with people. The bush people speak a completely different dialect from the official Malagasy



language. Even though I have been working in Madagascar for almost 30 years, I have to relearn the language.

As we begin to enter this new environment, our first goal is to get to know the local people. Personally, I don't have much difficulty with meeting new people. The missionary attitude of "going out first" to people has become my acquired nature over the years. Soon we will venture out into the bush to make our first contact with people who live in the surrounding villages.

PEOPLE AND PRAYER

The tribe that lives here is resistant to evangelization. For the last 100 years many missionary organizations have ministered here. Despite the many years and persistence, the percentage of Christians remains very low.

Here we face a typically missionary challenge, but as Divine Word Missionaries it is directly within our line of charism. Divine Word Missionaries go to mission preaching the Gospel and touching the lives of others by living our lives as followers of Jesus. Our charism is put into action by interacting respectfully with people from other cultures and traditions.

A prayer to the Holy Spirit is just the thing to start this mission! The prayer will help us, as it has helped us in our other missions and outposts in Madagascar. I trust very much that the Holy Spirit will help us to feel a time of grace, a time









of the New Pentecost. Without the breath of the Holy Spirit, our effort will be just a fruitless human tumult.

The Holy Spirit will be our "helper," our advocate for comfort, protection, counsel and guidance. I am also counting on you <u>our readers</u> as "helpers" for prayers to the Holy Spirit. I also assure you of my personal gratitude and the prayers of all our new Christians in the distant mission of Mandritsara.

I am now standing at the beginning of the road. I face the challenge of developing this new mission. We are starting with nothing, not even a main base. This means building a church, a formation facility and a mission house. As I say it, this work seems beyond our capabilities, overwhelming. But as *I say it*, I entrust it all to Our Lady of the Rosary, the namesake of our new, soon-to-be-built church.

For now, I renew my request for your prayers to bring people from the Mandritsara region closer to the time and grace of God's kingdom. ◆





Embolden Us to Share Your Gospel Prayer

Holy Spirit, we thank You for the riches we have inherited as God's children. We thank You that by Your grace and mighty power, we have been given the privilege of serving You and spreading the good news of the endless treasures of knowing You. We ask that you make us worthy vessels for Your service. Through Your power, embolden us and guide our words as we share Your Gospel with the world.

Amen.

YOUR GIFT WILL MAKE AN IMPACT **AROUND THE WORLD** www.svdmissionslorg

AFRICAN ADAGE:

WHOEVER **EDUCATIONS A WOMAN EDUCATES** THE WHOLE WORLD."

In remote villages around the world Divine Word Missionaries work where there are no roads, no permanent power supply, no supermarkets, no quality medical care and no qualified teachers in the schools. Here drugs, prostitution, human trafficking and violence have a daily impact on life.

And it is here that young women are especially vulnerable because their choices and opportunities in life are limited by their surroundings.



Invest educating womeñ

and make the world safer for generations to come



Thank you for your prayers & support!





Kinshasa, Democratic Republic of Congo



Who knew...mail carrier and chauffeur? By Jacques Gabia SVD

Last year I was appointed provincial secretary and superior delegate of the Congo Province, my home province. I had no idea these functions would require me to be constantly on the move for many reasons. And indeed I have been on the move since taking the positions.



As provincial secretary, I work at the office here at the provincial house in Kinshasa. But because Congo's post office is not reliable, I am also acting as mail carrier. I deliver letters-sometimes sensitive and delicate letters-to and from my confreres across the province.

Unfortunately, in this area of Kinshasa the only economical means of transportation available are motorcycles. I do not have my own motorcycle; I must hire motorcycles and ride as a passenger. This can be a risky when delivering important documents. A motorcycle can save time but there can be such dangers as hazardous road conditions and inclement weather. Often I forsake the motorcycle and walk long distances to deliver the mail.

As superior delegate, I am responsible for all confreres working and living in the province. It is my job to pick up confreres at the airport and pay visits to their family members when they are sick or have difficulties. As you can imagine, picking up travelers at the airport—with bags or luggage -is impractical on a motorcycle. Add in the rain and it may be impossible.

We are looking to buy a second- or even a third-hand car that I can use for my necessary travels as an appointed mail carrier and chauffeur. Until then I will continue to get by with hired motorcycles and my feet. •

www.svdmissions.org



See how quick and easy it is to request a Mass online

dwmmassrequest.org

online MASS REQUESTS

Give the gift of the holy Mass

May the Peace

and Blessing of

Almighty

God

descend upon you

and remain with you

forever.

AM

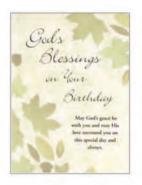
AN THE LIFE

RESURREC

You may request a Mass for almost any need or occasion. If you wish, a Mass card will be sent as a remembrance of your generous and faith-filled gift.

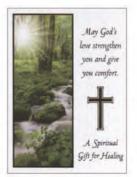
Your offering for the holy Mass helps our missionaries bring the Word of God to the poor and forgotten around the world.











No Mass Card Needed